

Fürstentum
Liechtenstein



Amtliche Kundmachungen

Stellenausschreibung (Ersatzanstellung)

Die Steuerverwaltung ist eine zentrale Amtsstelle innerhalb der Landesverwaltung, deren Aufgaben in sämtlichen Bereichen des Steuerwesens durch ein motiviertes und kompetentes Team bearbeitet werden.

Infolge Austritts des bisherigen Stelleninhabers suchen wir für die Abteilung Steuerveranlagung einen/eine

Revisor/Revisorin Mehrwertsteuer

(Fachgebietsverantwortlicher I/Fachgebietsverantwortliche I)

Aufgaben:

Das Aufgabengebiet umfasst im Wesentlichen die fachtechnische Kontrolle der Abrechnungen bei der Mehrwertsteuer sowie die Bearbeitung der damit zusammenhängenden Fragen anderer Steuerarten, das Erledigen mehrwertsteuerrechtlicher Anfragen und Auskunftsbegehren sowie die Durchführung von Buchprüfungen für sämtliche Steuerarten. Zu den Aufgaben gehört weiters die Mithilfe im internen und externen Informationswesen sowie die Übernahme von weiteren abteilungsspezifischen Aufgaben.

Anforderungen:

Für diese interessante Tätigkeit suchen wir eine Fachkraft mit abgeschlossenem Wirtschaftsstudium, HWV-Abschluss oder einer anderen vertieften betriebswirtschaftlichen Ausbildung, die idealerweise einschlägige Berufspraxis sowie Erfahrung im Revisionswesen vorweisen kann.

In persönlicher Hinsicht erwarten wir eine diskrete und teamorientierte Arbeitsweise sowie ein aufgeschlossenes Auftreten.

Bewerbungen:

Haben Sie Interesse an dieser neuen und interessanten Aufgabe? Dann senden Sie Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen bis 28. April 2000 an das Amt für Personal und Organisation, 9490 Vaduz.

346 350

Regierung des Fürstentums Liechtenstein

Vergabebekanntmachung

Öffentliche Ausschreibung

Gemäss Gesetz vom 19. Juni 1998 über die Vergabe öffentlicher Bau-, Liefer- und Dienstleistungsaufträge, LGBl. 1998/135, werden folgende Arbeiten unterhalb der Schwellenwerte ausgeschrieben:

| | | |
|--|----------------------------|--|
| Auftraggeber: | Name Adresse PLZ/Ort | Regierung des Fürstentums Liechtenstein Städtle 49 9490 Vaduz |
| Gegenstand des Auftrages: | Objekt Auftrag | Burganlage Gutenberg BKP 213 Montagebau in Stahl BKP 214 Montagebau in Holz BKP 221.0 Fenster in Holz |
| Verfahrensart: | | Offenes Verfahren |
| Offertbezug: | | Mittwoch, 12. April 2000 |
| Eingabe: | Ort Datum | Hochbauamt, Sekretariat Bauadministration Mittwoch, 26. April 2000 |
| | | Die Offerten sind verschlossen mit der Aufschrift «Burganlage Gutenberg» einzureichen. |
| Ort/Datum: | | Vaduz, 12. April 2000 |
| Beauftragter des Auftraggebers: | | Hochbauamt, Städtle 38, 9490 Vaduz |

351 150

Hochbauamt

Stellenausschreibung (Ersatzanstellung)

Die Liechtensteinische Musikschule bietet Kindern, Jugendlichen und Erwachsenen ein vielfältiges Angebot in der Instrumental- und Vokalausbildung in allen musikalischen Stilrichtungen. Derzeit unterrichten knapp 90 Voll- und Teilzeitlehrkräfte ca. 2300 Schülerinnen und Schüler in über 40 verschiedenen Fächern in drei Musikschulzentren und weiteren 30 Unterrichtsorten im Ober- und Unterland. Meisterkurse, Wettbewerbe und eine Vielzahl musikalischer Veranstaltungen runden das dichte Jahresprogramm der Schule ab.

Für die Betreuung dieses komplexen Schulbetriebes in organisatorischer, administrativer, logistischer und finanzieller Hinsicht ist der/die

Verwalter/Verwalterin für die Liechtensteinische Musikschule

(Fachgebietsverantwortlicher II/Fachgebietsverantwortliche II)

zuständig, dessen/deren Position in Folge des Austritts des bisherigen Stelleninhabers neu zu besetzen ist. Direkt dem Schulleiter unterstellt, befassen Sie sich mit folgenden Aufgabenschwerpunkten:

- Organisation der Verwaltung und Führen des Sekretariats
- Betreuung und Weiterentwicklung der Informatik
- Finanz- und Rechnungswesen inkl. Budgetierung und Lohnadministration
- Raumdisposition
- Organisation von Veranstaltungen
- Öffentlichkeitsarbeit und Redaktion der Schulzeitung

Anforderungen:

Für diese Position wird ein fundierter kaufmännisch-betriebswirtschaftlicher Background wie z.B. eine kaufmännische Lehre, ergänzt durch eine Zusatzausbildung (HKG, o.ä.) sowie mehrjährige Erfahrung vorzugsweise im Bereich Finanz- und Rechnungswesen vorausgesetzt. Aufgrund der intensiven internationalen Kontakte sind Fremdsprachenkenntnisse erforderlich. In persönlicher Hinsicht werden organisatorisches Geschick, kommunikative Fähigkeiten, Bereitschaft zu Arbeitseinsätzen ausserhalb der normalen Arbeitszeit und eine vertiefte Beziehung zur Musik verlangt.

Bewerbungen:

Interessierte Damen und Herren bitten wir um Einreichung ihrer Bewerbungsunterlagen bis spätestens 20. April 2000 an das Amt für Personal und Organisation der Liechtensteinischen Landesverwaltung. Für telefonische Vorabklärungen steht Ihnen Herr Gerold Schädler, Präsident des Stiftungsrates der Liechtensteinischen Musikschule unter +423 237 55 77 gerne zur Verfügung.

Bewerbungen von Frauen sind besonders erwünscht, da eine Erhöhung des Frauenanteils in allen Bereichen und Funktionen der Landesverwaltung, in denen Frauen heute noch untervertreten sind, angestrebt wird.

349 350

Regierung des Fürstentums Liechtenstein

Verkehrsankündigung

Gestützt auf Art. 2 Abs. 1 Bst. f und Art. 3 Abs. 2 des Strassenverkehrsgesetzes vom 30. Juni 1978 (SVG), LGBl. 1978 Nr. 18, i.d.g.F., sowie Art. 80 Abs. 1, Art. 94 Abs. 1 und Art. 97 der Strassensignalisationsverordnung vom 27. Dezember 1979 (SSV), LGBl. 1980 Nr. 65, i.d.g.F., wird folgende vorübergehende Verkehrsbeschränkung erlassen:

Ruggell

Landstrasse, Ruggell-Bendern

Verschiebung der Ortschaftstafel Nr. 4.27 «Ruggell» und des Signals Nr. 2.30 «Allgemeine Höchstgeschwindigkeit innerorts 50 km/h» um 80 m in Richtung Bendern

Rechtsmittel: Gegen diese Verfügung kann gemäss Art. 96 der SSV binnen 14 Tagen Beschwerde bei der Regierung erhoben werden. Die Verfügung wird erst nach erfolgter Signalisation rechtsgültig.

Vaduz, 12. April 2000

gez. Dipl. Ing. Johann Ott

352 480

Tiefbauamt

STELLEN

Servicefachangestellte Hilfskoch

Für unser Restaurant am wunderschönen Walensee suchen wir zur Ergänzung unseres Teams per sofort oder nach Vereinbarung

Sind Sie teamfähig, einsatzfreudig und verfügen über praktische Erfahrung? Dann freut sich Herr Loris Betto, Geschäftsführer, auf Ihre Bewerbung!

Trattoria Walensee
Hauptstrasse 27, 8872 Weesen
Tel. 055/616 16 04 Fax 055/616 16 71
hotelwalensee@bluewin.ch

Kosmetikfirma in voller Expansion, sucht per sofort oder nach Übereinkunft Verkäuferin oder motivierte Anfängerin als

Kosmetik-Beraterin in Ihrer Region.

Wir bieten Ihnen:
hoher Fixlohn, ausgezeichnete bezahlte Verkaufsschulung, keine Eigeninvestition, gute Aufstiegsmöglichkeiten, Aufgestelltes Team.

Wir erwarten:
CH oder C-Bewilligung, einfacher Kontakt zu Mitmenschen, Organisationstalent, Führerschein.

Rufen Sie uns an oder senden Sie uns Ihre Bewerbungsunterlagen mit Foto an:
**PREDIGE SA, Worbstrasse 221
3073 Gümlingen, Telefon 081 253 35 50**
G008-267084

Weitere Stellen finden Sie jeden Donnerstag und Freitag im grossen Stellenmarkt des

Volksblatt

Kellnerin gesucht

Telefon 373 11 17

ABM

ABM bietet in Selbstbedienungs-Warenhäusern ein attraktives Sortiment zu günstigen Preisen.

Für unsere Filiale in Buchs SG suchen wir eine/n frontorientierte/n

Teamleiter/in

Sie bringen eine Verkaufslehre mit und haben einige Jahre Berufserfahrung. Ihr Organisationstalent sowie Ihre guten Deutsch- und PC-Anwender-Kenntnisse erleichtern Ihnen Ihre tägliche Arbeit. Spezialkenntnisse im Wein-Bereich wären zudem von Vorteil.

Teil Ihrer Hauptaufgaben sind Umsatzförderung, Warenwirtschaft, Warenpräsentation und Personalführung.

Für weitere Informationen steht Ihnen Herr E. Tischhauser, Filialeiter, gerne zur Verfügung. **Telefon 081 750 53 80**

Ihre schriftliche Bewerbung senden Sie bitte an:
ABM Au Bon Marché
Bahnhofstrasse 29
9471 Buchs
G008-738722

Waldegg Hotel Restaurant

gesucht

für Aufbau und Mitarbeit in einer Sozialpädagogischen LernWerkstatt

Berufszweige **Sefa/Hofa/Gafa Koch/Köchin Sozialpädagogin**

Der Verein VIALA geht neue Wege in der sozialen Arbeit. Wir suchen kompetente Lehrmeister/innen für Hotelbetriebe. Beginn ab sofort.

Information/ **Dieter Fust**
Berufung **SLW Hotel Waldegg**
8898 Flumserberg
081 733 18 85/.3 Fax
Info@hotelwaldegg.ch
G 158-710038

safina

Gesucht per sofort

Haus-/Küchenmädchen

HOTEL SAMINA
9497 Triesenberg
Telefon 262 23 39